Porównanie tłumaczeń Jana 20:20

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | I to powiedziawszy pokazał i ― ręce i ― bok im. Ucieszyli się więc ― uczniowie, zobaczywszy ― Pana. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I to powiedziawszy pokazał im ręce i bok Jego uradowali się więc uczniowie zobaczywszy Pana |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Po tych słowach pokazał im ręce i bok.\* Uczniowie ucieszyli się,\*\* że zobaczyli Pana!\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I to powiedziawszy pokazał ręce i bok im. Uradowali się więc uczniowie, zobaczywszy Pana.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I to powiedziawszy pokazał im ręce i bok Jego uradowali się więc uczniowie zobaczywszy Pana |

1. 1) <x>500 14:19</x>; <x>500 16:16</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>290 61:1</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>500 17:18</x> [↑](#footnote-ref-4)